



# HELVETAS Swiss Intercooperation

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2013

Le riz sera au centre de notre assemblée générale 2013, de façon thématique et culinaire. Rupa Mukerji, membre de la direction, parlera de l'importance économique et culturelle du riz en Inde. Helvetas et Coop ont lancé ensemble un projet de riz bio et Fairtrade dans ce pays. Ce projet sera présenté puis des spécialités à base de riz du monde seront servies. Le comité central et la présidence feront l'objet d'une nouvelle élection lors de cette AG. En avant-programme, vous aurez l'occasion de visiter notre exposition «Wir essen die Welt».

### Programme

- 16h/17h Possibilité de visiter l'exposition d'Helvetas «Wir essen die Welt», au Naturama d'Aarau (près de la gare)
- 17h45 Ouverture des portes, remise des cartes de vote et des bons de repas
- 18h15 Allocution d'accueil par Pascale Bruderer, conseillère d'État du canton d'Argovie et Marcel Guignard, maire d'Aarau
- 18h30 **Assemblée statutaire**
1. ouverture, élection des scrutateurs
  2. procès-verbal de l'assemblée générale 2012
  3. rapport annuel 2012
  4. comptes 2012 et rapport des réviseurs
  5. décharge au comité central et à la direction
  6. fixation des cotisations de membres 2014
  8. départs et élections au comité central, élection de la présidence et de la vice-présidence
  9. élection de l'organe de révision
  10. élection à la présidence de l'instance d'arbitrage
  11. motion écrites, divers, questions
- 19h30 **Le riz: importance économique et culturelle en Inde.**  
Rupa Mukerji, membre de la direction et ancienne directrice du programme en Inde.  
**Ressources bio protectrices: le riz bio de l'Inde du Nord** Raphael Dischl, conseiller d'Helvetas pour l'agriculture durable et la sécurité alimentaire  
**Le riz bio en Suisse: qu'en est-il?** Karl Haf, Reismühle Brunnen
- 20h15 Repas avec spécialités de riz, échanges entre les participants
- 21h15 Fin de la manifestation

### Date/lieu

**Vendredi 28 juin 2013, 18h15–21h, Maison de la culture et des congrès, Aarau** (à 10 min. de la gare)

Les membres, donatrices et donateurs et aussi toutes les personnes intéressées sont bienvenus!

### Inscription

**Jusqu'au 15 juin 2013**

via Internet: [www.helvetas.ch/AG](http://www.helvetas.ch/AG);  
par e-mail: [romandie@helvetas.org](mailto:romandie@helvetas.org);  
par tél. 021 804 58 00; ou par écrit:  
Helvetas, ch. de Balexert 7-9,  
1219 Châteline

**Frais de participation:** 30 francs pour le repas (boissons offertes)

*Merci de préciser:*

**Repas:**

avec viande • végétarien • sans repas

**Visite guidée de notre exposition**

«Wir essen die Welt» (en allemand):

oui, à 16 heures • oui, à 17 heures • non

Les membres d'HELVETAS Swiss Intercooperation peuvent voter les points à l'ordre du jour. Les cartes de vote sont remises à l'accueil. D'éventuelles motions à ajouter à l'ordre du jour doivent parvenir par écrit à Helvetas à Zurich jusqu'au 14 juin 2013. Le pv de l'AG de 2012 est accessible sur Internet ou peut être demandé à Helvetas.